

# 弘光科技大學

HUNGKUANG UNIVERSITY



弘光科技大學 110 學年度春季班  
外國學生申請入學招生簡章  
International Student Admission Handbook  
2022 Spring Semester

網 址：<http://www.hk.edu.tw/>

校 址：中華民國臺灣 43302 臺中市沙鹿區臺灣大道六段 1018 號  
No. 1018, Sec. 6, Taiwan Boulevard, Shalu District,  
Taichung City 43302, Taiwan (R.O.C.)

E-mail：[isadmission@hk.edu.tw](mailto:isadmission@hk.edu.tw) / [fannie@hk.edu.tw](mailto:fannie@hk.edu.tw)

Tel：+886-4-26318652 ext.2234

Fax：+886-4-26314074

2021/10/07 境外生招生委員會審議通過

# 110 學年度春季班 外國學生申請入學重要時程表

## 2022 Spring Semester Timetable for Admission Application

項目 / Events	日期 / Date
接收申請表件* Submission of Application*	October 15, 2021 ~ December 30, 2021
審查結果通知 Results Notification	January 20, 2022
報到截止期限 Confirmation Deadline	January 27, 2022
註冊入學 Registration	February 22, 2022

\*完整申請表件需於 2021 年 12 月 30 日前寄達本校  
All requirements must be received before December 30, 2021

### 一、招生系所/ Academic Departments

電話 Telephone : +886-4-26318652

系所	Department	學士 Bachelor	碩士 Master	系所網頁 Website
營養系	Nutrition	●	●	<a href="https://nutr.hk.edu.tw/">https://nutr.hk.edu.tw/</a>
老人福利與長期照顧事業系	Senior Citizen Welfare and Long-term Care Business	●	●	<a href="https://os.hk.edu.tw/">https://os.hk.edu.tw/</a>
健康事業管理系	Health Business Administration	●	●	<a href="https://hba.hk.edu.tw/">https://hba.hk.edu.tw/</a>
多媒體遊戲發展與應用系	Multimedia Game Development and Application	●		<a href="https://mgda.hk.edu.tw/">https://mgda.hk.edu.tw/</a>
食品科技系-食品科技組	Food Science and Technology-Food Science and Technology Group	●	●	<a href="https://fst.hk.edu.tw/">https://fst.hk.edu.tw/</a>
食品科技系-烘焙科技組	Food Science and Technology-Baking Science and Technology Group	●	●	<a href="https://fst.hk.edu.tw/">https://fst.hk.edu.tw/</a>
餐旅管理系	Culinary Arts and Hotel Management	●		<a href="https://rhm.hk.edu.tw/">https://rhm.hk.edu.tw/</a>
化妝品應用系	Applied Cosmetology	●	●	<a href="http://ac.hk.edu.tw/">http://ac.hk.edu.tw/</a>

系所	Department	學士 Bachelor	碩士 Master	系所網頁 Website
美髮造型設計系	Hair Styling and Design	●		<a href="http://hair.hk.edu.tw">http://hair.hk.edu.tw</a>
幼兒保育系	Child Care and Education	●		<a href="http://cce.hk.edu.tw/">http://cce.hk.edu.tw/</a>
文化創意產業系	Cultural and Creative Industries	●		<a href="http://cd.hk.edu.tw/">http://cd.hk.edu.tw/</a>
運動休閒系	Sports and Leisure	●		<a href="https://dsl.hk.edu.tw/">https://dsl.hk.edu.tw/</a>
國際溝通英語系	English for Global Communication	●		<a href="https://afl.hk.edu.tw/">https://afl.hk.edu.tw/</a>
環境工程研究所	Environmental Engineering		●	<a href="https://she.hk.edu.tw/">https://she.hk.edu.tw/</a>
職業安全與防災研究所	Occupational Safety and Hazard Prevention		●	<a href="https://she.hk.edu.tw/">https://she.hk.edu.tw/</a>
環境與安全衛生工程系 綠色科技組	Safety, Health and Environmental Engineering-Green Technology	●		<a href="http://she.hk.edu.tw/">http://she.hk.edu.tw/</a>
環境與安全衛生工程系 環境工程組	Safety, Health and Environmental Engineering-Environmental Engineering	●		<a href="http://she.hk.edu.tw/">http://she.hk.edu.tw/</a>
環境與安全衛生工程系 職業安全組	Safety, Health and Environmental Engineering-Occupational Safety and Health	●		<a href="http://she.hk.edu.tw/">http://she.hk.edu.tw/</a>
資訊工程系	Computer Science and Information Engineering	●		<a href="https://csie.hk.edu.tw/">https://csie.hk.edu.tw/</a>
生物醫學工程系	Biomedical Engineering	●		<a href="http://bme.hk.edu.tw/">http://bme.hk.edu.tw/</a>

## 二、申請資格 / Eligibility

1. 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格者。  
Any applicant who, at the time of application, is a foreign national, has never held a Republic of China (ROC) passport, and does not possess overseas Chinese student status.
2. 具外國國籍且符合下列規定，於申請時並已連續居留海外六年以上者(計算至 2022 年 2 月 1 日)  
An applicant of foreign nationality who, pursuant to the following requirements, has continuously resided overseas for no less than 6 years (up to February 1, 2022) is also qualified to apply for admission under this regulation.
  - a. 申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。  
An applicant holding both foreign and ROC nationalities, but has never been registered as part of a household in Taiwan.
  - b. 申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年(計算至 2022 年 1 月 1 日)。  
An applicant holding foreign nationality, and who once held ROC nationality, but has not been registered as part of household in Taiwan for at least 8 years(up to January 1, 2022), as determined by the Ministry of Interior.
  - c. 前二款均未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。  
If the preceding two clauses are relevant to an applicant, than that applicant must not have studied in Taiwan as an overseas Chinese student and have not been approved for student status by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the enrollment year.  
依教育合作協議，由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民，其自始未曾在臺設有戶籍者，經主管教育行政機關核准，得不受前二項規定之限制。  
According to the Agreement on Educational Cooperation, a foreign national selected by a foreign government, organization, or school, is not subject to the limitations as prescribed in the preceding two paragraphs (however, the individual will still need to obtain approval from relevant Taiwan government agencies). Please note: this is applicable only to applicants who have never been registered as part of a household in Taiwan.
3. 具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者。  
An applicant holding foreign nationality, concurrently holding a permanent residence status in Hong Kong or Macau, has never been registered as part of a household in Taiwan and, at the time of application, has continuously resided in Hong Kong, Macau, or another foreign country (overseas) for no less than 6 years is qualified to apply for admission under these regulations.
4. 曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外六年以上者。  
An applicant who is a former citizen of Mainland China, currently holds a foreign nationality, has never been registered as part of a household in Taiwan and, at the time of application, has continuously resided overseas for no less than 6 years is qualified to apply for admission under these regulations.
5. 第 2 至 4 項所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區：所稱連續居留，指外

國學生每曆年在國內停留期間，合計未逾一百二十日，連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者，以各該年度之採計期間內在國停留期間未逾一百二十日予以認定。

The term “overseas” as prescribed in paragraph 2~4 is limited to countries or regions other than Mainland China, Hong Kong and Macau. The phrase “continuously reside overseas” means that an individual may stay in Taiwan for a total of not more than 120 days per calendar year. If the calculated calendar year is not a complete one, the stay in Taiwan should not exceed 120 days within the calculated calendar year period.

但符合下列情形之一且具相關證明文件者，不在此限：其在國內停留期間，不併入海外連續居留期間計算。

The only exceptions to this method of calculation are as follows (Please note: these exceptions must be supported by written documentation):

- a. 就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部認定之技術訓練專班。

Attended overseas youth training courses organized by the Overseas Compatriot Affairs Council or technical training classes. Please note: the courses must be Ministry of Education (hereafter referred to as the “Ministry”) accredited.

- b. 就讀教育部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心，合計未滿二年。

Attended a Mandarin Chinese language center at a university or college in Taiwan for no more than 2 years. Please note: the educational institution must be Ministry accredited.

- c. 交換學生，其交換期間合計未滿二年。

Exchange students who have studied in Taiwan for no more than 2 years.

- d. 經中央目的事業主管機關許可來臺實習，實習期間合計未滿二年。

An internship lasting for no more than 2 years. Please note: the internship must be authorized by a central government agency.

6. 外國學生申請來臺就學，依第 2 至 4 項，申請入學以一次為限，於完成申請就學學校學程後，除申請碩士班以上學程，得逕本校規定辦理外，如繼續在臺就讀下一學程，其入學方式應與我國內一般學生相同。

In paragraph 2~4, Upon completion of the courses of study, if an international student intends to apply for another program at the same academic level at a school in Taiwan, the student's admission shall be handled in a manner identical to the procedure of admission for local students. In the case of applications for master's degrees or higher levels of graduate studies can the student's admission be processed under the rules of HKU.

7. 外國學生須符合教育部採認之高中、大學或獨立學院畢業者(請參考教育部國際文教處網頁 <http://www.edu.tw/bicer/>)，外國學生具高中畢業資格者，得申請入學本校學士班；具學士學位者或具有與我國學制相當之同等學力資格者，得申請入學本校碩士班；外國學生具碩士學位者或具有與我國學制相當之同等學力資格者，得申請入學本校博士班。

International students who have graduated from a high school, college or university recognized by the Ministry of Education of the Republic of China can apply for admission(for more information, please visit: <http://www.edu.tw/bicer/>). International students with a foreign high school diploma are eligible to apply for undergraduate programs; Applicants with a Bachelor's or

a Master's degree are eligible to apply for Master programs. Applicants with a Master's degree or equivalent qualifications to that of our academic degree system are eligible to apply for PhD programs.

8. 外國學生經入學學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者，不得再依本辦法申請入學。違反規定並經查證屬實者撤銷其所獲准入學資格或開除學籍。  
International students who are dismissed from schools after admission due to behavioral issues, poor academic performance or a conviction under the Criminal Law may thereafter not apply for admission under the Regulation.
9. 110 學年度申請至本校就讀之外國學生申請日期自 2021 年 10 月 15 日起，應備文件及相關規定應以中華民國教育部網站公布之最新「外國學生來臺就學辦法」之規定為準，請申請者隨時查閱教育部網站(<http://english.moe.gov.tw/content.asp?CuItem=7996>)及本校網站。  
The international student application period for the spring semester of the 2021 academic year begins of October 15, 2021 Requirements and regulations can be found on the Ministry of Education (MOE) Website. The most up-to-date version of the MOE “Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan” is posted on the MOE website at (<http://english.moe.gov.tw/content.asp?CuItem=7996>). Before submitting an application, please check the MOE and HUNGKUANG University websites for important information and updates.
10. 申請資格係依據教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定，辦法若經修正，將以教育部公告為準。有關辦法之最新消息，請洽詢教育部國際及兩岸教育司。  
(<http://edu.law.moe.gov.tw/lawcontentdetails.aspx?id=f1009279>)  
Application eligibility is based on the Ministry of Education (MOE) “Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan” . If the MOE regulations are revised, the latest MOE regulations shall prevail , go online to :  
(<http://edu.law.moe.gov.tw/lawcontentdetails.aspx?id=f1009279>)

### 三、申請日期/Application Period

2021 年 10 月 15 日起至 2021 年 12 月 30 日前送達申請表件(2022 年 2 月入學)

All application materials must be received within October 15, 2021 to December 30, 2021 (for February, 2022 admission intake)

### 四、報名方式/ How to Apply

採通訊報名，申請表件請使用掛號信件郵寄至(或可使用附表 10)：

弘光科技大學 國際暨兩岸事務處 境外生招生負責人 收  
中華民國 臺灣 43302 臺中市沙鹿區臺灣大道 6 段 1018 號  
連絡電話：+886-4-26318652 ext. 2234

To apply, please send all application forms and supporting documents by registered mail to (see Appendix 10):

Attn: Office of International and Cross-Strait Affairs  
HUNGKUANG University  
No. 1018, Sec. 6, Taiwan Boulevard, Shalu District  
Taichung City 43302, Taiwan (R.O.C.)  
TEL: +886-4-26318652 ext. 2234

## 五、申請應繳交資料/Required Documents

1. 外國學生繳交資料記錄表 (如附表一)

Application Checklist (Appendix 1)

2. 入學申請表 (如附表二)。

Application Form for International Student Admission (Appendix 2).

3. 入學申請切結書 (如附表三)。

Admission Application Affidavit (Appendix 3).

4. 文件驗證切結書 (如附表四)。

Affidavit of admissions documents to be verified (Appendix 4).

5. 外國學生申請人在臺就學檢核表及切結書 (如附表五)。

Checklist and Affidavit for International Students Seeking to Study in Taiwan (Appendix 5).

6. 經中華民國駐外使領館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構 (以下簡稱駐外館處)、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之外國學校最高學歷或同等學力證明文件及成績單(中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本)。

※附註：如在申請截止日前無法完成驗證手續，請繳交「文件驗證切結書」(如附表四)，若經錄取，須於報到註冊時繳交經我國駐外館處、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之畢業證書及成績單正本，未能如期繳交者，將取銷其錄取資格。

The highest-level diploma and transcript issued by an overseas academic institution. These documents must be authenticated by a ROC embassy, consulate, representative office, the agency authorized by the Ministry of Foreign Affairs(hereafter referred to as “Taiwan’s overseas representative office”), or verified by an institute established or appointed by, or through a private agency commissioned by, the Executive Yuan (a copy of the translation in Chinese or English is necessary if the original diploma is in language other than Chinese or English).

※Remark: If the verification process is not completed before the application deadline, a signed Affidavit (of Admissions Documents to be Verified) (See Appendix 4) must be submitted with the application. At the time of registration, students must provide the original academic degree and transcript verified by a Taiwan overseas representative office, or verified by an institute established or appointed by, or through a private agency commissioned by, the Executive Yuan. If all the required documents cannot be submitted on time, the admissions offer will be revoked.

7. 具備足夠在臺就學之財力證明書一份(具備足夠在臺就學之財力，由金融機構核章並密封逕寄本校；未密封者，須經我國駐外館處驗證)。

A financial statement with sufficient funds (to support your study in Taiwan) and the official bank stamp. The statement should be sent to HUNGKUANG University in an envelope sealed by the bank. Unsealed financial statements shall be authenticated by a Taiwan Overseas Mission.

8. 護照影本或其他國籍證明文件

A copy of passport or other equivalent verification as proof of nationality.

9. 母語非華語之申請人應繳交華語文能力測驗證明和華語文課程成績單及至少一封華語教師推薦函 (推薦函格式如附表六，華語文能力測驗相關資訊請參考國家華語測驗推動工作委

員會網站 <http://www.sc-top.org.tw/>)。

Applicant whose mother language is not Mandarin shall submit the Certificate of TOCFL (formerly TOP), an official transcript of the Chinese language courses taken, and at least one recommendation letter from a Chinese language teacher (Appendix 6. For more information about TOCFL, please refer to the website at <http://www.sc-top.org.tw/>).

10. 個人陳述

Personal Statment

※系所若有特別要求資料，將另行通知補繳。

If additional materials are required by specific departments, the applicant shall be notified as needed.

## 六、其他申請注意事項/Others

1. 申請人應注意申請資格、申請系所之各項規定。 Applicants may apply for a maximum of three degree programs only (filled in the order of choice) and shall abide by all the application requirements as specified

2. 報名時繳交之「畢業證書」，除海外臺灣學校及華僑學校所發者外，應依教育部「國外學歷查證認定作業要點」規定辦理。

The diploma submitted for review shall be authenticated in accordance with the rules promulgated by the R.O.C. Ministry of Education, except for diplomas issued by overseas Taiwanese schools or overseas Chinese schools.

3. 依教育部規定，凡曾遭國內大專校院退學者，不得再向本校申請入學。若違反此規定並經查證屬實者，撤銷其入學資格。

In accordance with the Ministry of Education regulations, students who had been dismissed from a university or college in the R.O.C. are not eligible to apply. Applicants who violate this regulation will have their admissions revoked.

4. 已報名或錄取之學生，如經發現申請資格不符規定或所繳交之證件有變造、偽造、假借、冒用等不實情事者，未入學者即取消錄取資格；已入學者開除學籍，亦不發給任何學歷證明；如將來在本校畢業後始發現者，除勒令繳銷其學位證書外，並公告取消其畢業資格。

If any violations to the admission qualifications or false information in the submitted documents are found, applicants will be denied admission. If already admitted, the student will be asked to leave. If already graduated, the student will be asked to return his/her diploma.

5. 修業期限/Term of Study

學士班：4 年為原則 Undergraduate program: 4 years are required

碩士班：1 至 4 年 Master program: 1-4 years

6. 其他事項未盡者，依據「弘光科技大學外國學生招生規定」辦理。

Other issues not stated here shall follow HUNGKUANG University's International Student Recruitment Act.

7. 如有外國學生申請入學相關疑問，請聯繫本校國際暨兩岸事務處：

If there are further questions relating to the application process, please contact:

E-Mail: [isadmission@hk.edu.tw](mailto:isadmission@hk.edu.tw) / [fannie@hk.edu.tw](mailto:fannie@hk.edu.tw)

Tel: +886-4-26318652 ext. 2234

Fax: +886-4-26314074

## 七、報到及註冊入學/Registration

1. 錄取生在指定期間內須回傳「外國學生錄取生入學報到表」。
2. 已回傳完成入學報到之新生，學校會寄發「入學通知書」，新生應依於開學日前一週來台辦理報到及註冊手續，並繳驗護照、畢業證書及成績單(經我國駐外使館處、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之畢業證書)、健康檢查正本(檢驗後歸還)，始得註冊入學，逾期未報到即以自願放棄入學資格論。

On reporting in, the admitted student shall submit his/her official education certificates and passport or be disqualified from admission. Copies of certificates with school seal or stamp will not be accepted. Students who fail to report in on time will be deemed to have voluntarily waived their admissions.

## 八、學雜費及其他費用/Tuition and other Fees

學雜費(學期)/Tuition & Miscellaneous Fees (per semester) (本校學雜費資訊專區網站 <http://web.hk.edu.tw/~acc/fee.htm>)，僅供參考，實際學雜費將依據入學當學年度收費標準收取。Tuition listed below are excerpts from the 2021-2022 tuition table, which can be found at <http://web.hk.edu.tw/~acc/fee.htm>. They are provided here only for reference. Tuition is subject to change without notice.

### (1)學士班/Bachelor Programs

單位/Unit: 新臺幣/NTD

系所	Department	合計 Total
營養系	Nutrition	55,057
國際溝通英語系	English for Global Communication	45,547
文化創意產業系	Cultural and Creative Industries	45,547
老人福利與長期照顧事業系	Senior Citizen Welfare and Long-Term Care Business	45,547
運動休閒系	Sports and Leisure	45,547
食品科技系-食品科技組	Food Science and Technology-Food Science And Technology Group	51,936
食品科技系-烘焙科技組	Food Science and Technology-Baking Science And Technology Group	51,936
幼兒保育系	Child Care and Education	45,547

系所	Department	合計 Total
化妝品應用系	Applied Cosmetology	51,936
美髮造型設計系	Hair Styling and Design	51,936
餐旅管理系	Culinary Arts and Hotel Management	51,936
健康事業管理系	Health Business Administration	45,547
多媒體遊戲發展與應用系	Multimedia Game Development and Application	52,369
資訊工程系	Computer Science and Information Engineering	52,369
環境與安全衛生工程系 綠色科技組	Safety, Health and Environmental Engineering-Green Technology	52,369
環境與安全衛生工程系 環境工程組	Safety, Health and Environmental Engineering-Environmental Engineering	52,369
環境與安全衛生工程系 職業安全組	Safety, Health and Environmental Engineering-Occupational Safety and Health	52,369
生物醫學工程系	Biomedical Engineering	52,369

(2) 碩士班/Master Programs

單位/Unit: 新臺幣/NTD

系所	Department	合計 Total
營養醫學研究所	Biomedical Nutrition	56,344
老人福利與長期照顧事業 研究所	Senior Citizen Welfare and Long-term Care Business	50,907
食品科技研究所	Food Science and Technology	55,753
化妝品科技研究所	Cosmetic Science	55,753
健康事業管理研究所	Health Business Administration	50,907

系所	Department	合計 Total
環境工程研究所	Environmental Engineering	52,688
職業安全與防災研究所	Occupational Safety and Hazard Prevention	52,688

其他費用 / Other fees

學生平安保險費 <b>Student Insurance</b>	NT \$635/Semester (一學期)
全民健保 (取得外僑居留證六個月後) <b>National Health Insurance (eligible to apply 6 months after receiving the Alien Resident Certificate)</b>	NT \$826/Month (一個月) 費率依健保局公告為準 網站: <a href="http://www.nhi.gov.tw/nhi/index.aspx">http://www.nhi.gov.tw/nhi/index.aspx</a> Rate depends on the announcement of Bureau of National Health Insurance, Department of Health, Executive Yuan Website: <a href="http://www.nhi.gov.tw/nhi/index.aspx">http://www.nhi.gov.tw/nhi/index.aspx</a>
書籍費依照所修習的課程與出版商的訂價而有不同 Books and Supplies	NT \$6,000~NT \$10,000/Semester (一學期)
住宿費 Dormitory	NT \$15,000~NT \$34,000/Semester (一學期)
生活費 Living Expenses	NT \$8,000~NT \$10,000/Month (一個月)
居留證辦理費用 Alien Resident Certificate Application	NT \$2,000
新生體檢費 Freshman Physical Examination	NT \$2,270 以上為基本檢查費，若需其他檢查項目，則依受檢醫院規定辦理 The listed fee is only for the basic physical examination. To check other items, extra fees will be charged by the hospital.

## 弘光科技大學外國學生繳交資料記錄表



## Application Checklist

申請人/Applicant \_\_\_\_\_

申請系所/Program \_\_\_\_\_ 修讀學位/Degree Pursued \_\_\_\_\_

檢核 check	繳交資料項目 Required Documentation	份數 Copies
	1. 入學申請表/ Application Form for International Student Admission	1
	2. 入學申請切結書/ Affidavit for Application	1
	3. 文件驗證切結書/ Affidavit of admissions documents to be verified)	1
	4. 外國學生申請人在臺就學檢核表及切結書/ Checklist and Affidavit for International Students Seeking to Study in Taiwan	1
	5. 華語文能力推薦函/ Recommendation Letter of Chinese Proficiency (母語非華語之申請人應繳交)/ (Applicant whose native language is not Mandarin shall submit the documents)	1
	6. 最高學歷證書(中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本)/ The highest educational diploma authorized by the Taiwan Overseas Representative Office (notarized copy translated in English or Chinese is necessary if the original diploma is not in English or Chinese)	1
	7. 最高學校成績證明 (中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本)/ The highest educational transcript authorized by the Taiwan Overseas Representative Office (notarized copy translated in English or Chinese is necessary if the original diploma is not in English or Chinese)	1
	8. 護照影本或其他國籍證明文件/ Copy of passport or other equivalent verification nationality	1
	9. 財力證明書/ Financial Statement	1
	10. 個人自述/ Personal Statement	1
	11. 個人資料提供同意書/ Personal Data Collection Agreement	1

※ 所有申請文件一律不退還，請自行保留備份。No application documents will be returned. If required, please make copies for your records.

申請人簽名

日期

Applicant's Signature \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_



**弘光科技大學外國學生入學申請表**  
**Application Form for International Student Admission**  
**HUNGKUANG University**  
**110 學年度春季班(2022 年 2 月入學)**

請貼上最近 2 吋照片  
 Attach recent photo  
 here (Approx.  
 size:1"×2")

**1. 申請人資料：Personal Information**

姓名 Full Name	中文 (Chinese)		出生日期 Date of Birth	____/____/____ (DD / MM / YYYY)
	英文 (English)		性別 Gender	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female
永久地址 Permanent Address			電話 Telephone	
現在通訊處 Current Mailing Address			手機 Mobile Phone	
			電子郵件信箱 Email	
出生地點 Place of Birth		國籍 Nationality	護照號碼 Passport No.	
WhatsApp/ WeChat/ Line :			e-mail :	

**2. 監護人資料：Guardian Information**

姓名 Full Name	中文 (Chinese)		電話 Telephone	
	英文 (English)		手機 Mobile Phone	
現在通訊處 Current Mailing Address			職業 Occupation	
電子郵件信箱 Email			與申請人關係 Relationship	

**3. 擬申請就讀系所及學位：Department/Graduate Institute where Degree Sought**

系所/Program		
學位/Degree	<input type="checkbox"/> 學士 Bachelor	<input type="checkbox"/> 碩士 Master

#### 4.教育背景：Educational Background

學歷 Previous Education	中等學校 Secondary School	學院/大學 College / University	其他訓練 Other Training
學校名稱 Name of School			
學校所在地 City and Country			
學位 Degree Granted			
畢業日期 Graduation Date			
主修 /副修 Major / Minor			

#### 5.語言能力：Language Proficiency

中文/Chinese：

母語為華語/Native language is mandarin: 是/Yes  否/No

聽 Listening	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Fair	<input type="checkbox"/> 差 Poor	<input type="checkbox"/> 不會 N/A
說 Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Fair	<input type="checkbox"/> 差 Poor	<input type="checkbox"/> 不會 N/A
讀 Reading	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Fair	<input type="checkbox"/> 差 Poor	<input type="checkbox"/> 不會 N/A
寫 Writing	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Fair	<input type="checkbox"/> 差 Poor	<input type="checkbox"/> 不會 N/A

英文/English：

聽 Listening	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Fair	<input type="checkbox"/> 差 Poor	<input type="checkbox"/> 不會 N/A
說 Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Fair	<input type="checkbox"/> 差 Poor	<input type="checkbox"/> 不會 N/A
讀 Reading	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Fair	<input type="checkbox"/> 差 Poor	<input type="checkbox"/> 不會 N/A
寫 Writing	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Fair	<input type="checkbox"/> 差 Poor	<input type="checkbox"/> 不會 N/A

#### 6.在本校求學期間各項費用來源：Financial support while studying at HUNGKUANG University

<input type="checkbox"/> 個人儲蓄 Personal Savings	<input type="checkbox"/> 台灣獎學金 Taiwan Scholarship	<input type="checkbox"/> 其他 Others (Specify) _____
<input type="checkbox"/> 父母供給 Parental Support	<input type="checkbox"/> 獎(助)學金 Scholarship	

#### 7. 健康情形：Health Condition

健康情形 Health Condition	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Fair	<input type="checkbox"/> 差 Poor
--------------------------	---------------------------------	----------------------------------	---------------------------------



## 入學申請切結書 Admission Application Affidavit

一、本人保證不具中華民國國籍法第二條所稱中華民國國籍且未具僑生身分，並符合弘光科技大學外國學生招生規定第二條之規定。

I, the undersigned applicant, guarantee that I am neither an Overseas Chinese nor a R.O.C. nationality, as defined in Article Two of Nationality Act and compliance with Article Two of HUNGKUANG University International Student Recruitment Act.

二、本人所提供之最高學歷畢業證書(申請大學部4年制者提出**高中畢業證書**、申請大學部2年制或4年制三年級者提出**專科畢業證書**、申請碩士班者提出**大學畢業證書**)在畢業學校所在地國家合法有效取得。所持之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予之相當學位。本人在臺未以僑生身分申請其他大學校院。

The highest-level diploma which I present (senior high school diploma for 4-year undergraduate applicants, technical junior college diploma for two-year undergraduate or for the third year of the four-year undergraduate program applicants, bachelor's diploma for master program applicants) is recognized as valid and legal by the educational institution of the country where I studied. The certificate of my educational level is equivalent to that awarded by an accredited educational institution of the Republic of China. I have not previously applied to any academic institutions in the ROC as an overseas Chinese student.

三、本人未曾於中華民國國內各級學校遭退學。

I have never been dismissed from any academic programs in any educational institutions in the Republic of China.

四、本人未以「僑生回國就學及輔導辦法」申請入學中華民國國內之其他大學院校。

I have not used the provisions in “Regulations for Studying in Taiwan and Assistance for Overseas Chinese Students” to apply for admission to any university in Taiwan.

五、上述所陳之任一事項，本人同意授權 貴校查證，如有不實或不符規定等情事，於入學後經查證屬實者，本人願意接受貴校註銷學籍處分，絕無異議。

I authorize HUNGKUANG University to verify the authenticity of all the documents provided hereby. If anything is found to be false after admission, I will accept revocation of my status as a student of HUNGKUANG University. The decision by HUNGKUANG University is final and irrevocable.

申請人簽名

日期

Applicant's Signature \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_



## 文件驗證切結書

### Affidavit of admissions documents to be verified

本人\_\_\_\_\_申請貴校\_\_\_\_\_，外國學生申請入學，  
 (請填寫姓名) (請填寫申請系所)

保證於報到註冊時補交下列文件：

I, \_\_\_\_\_, applying for the \_\_\_\_\_ at HUNGKUANG  
 (Full name) (Program name)

University, hereby promise that I will submit the following verified documents to HUNGKUANG University at the time of registration.

註記 Check( <input checked="" type="checkbox"/> )	項目 Items
	<u>經駐外單位驗證之國外最高學歷證件正本一份。</u> Original copy of highest educational diploma authorized by the Taiwan Overseas Representative Office.
	<u>經駐外單位驗證之國外最高成績證明正本一份。</u> Original copy of highest educational transcript authorized by the Taiwan Overseas Representative Office.

若在報到時無法提供繳驗經駐外單位驗證之學歷證明及成績單正本；本人願放棄錄取資格，絕無異議。(※中英文以外之語文，應附經驗證之中文或英文譯本)

Furthermore, at the time of registration I will present my original diploma and transcript to HUNGKUANG University. I understand that if I fail to submit the copies of the verified documents or the original diploma or transcript at the time of registration, my qualification for enrollment will be revoked.

(Remark: If the original documents are not in English or Chinese, an English or Chinese translation notarized by a Taiwan overseas representative office is also required.)

切結人簽章 Applicant's signature \_\_\_\_\_ 日期 Date: \_\_\_\_\_



## 外國學生申請人是否曾以僑生身分在臺就學檢核表

依據「外國學生來臺就學辦法」第2條規定，外國學生須未曾以僑生身分在臺就學，為確認您的外國學生身分，請確實填寫回答以下問題，謝謝！

1. 請問您是否曾經來臺就學過？是 否 (若填寫否，則無需回答以下問題)
2. 請問您是否曾以僑生身分在臺就學？是 否 不確定
3. 請問您是否曾經海外聯合招生委員會分發？是 否 不確定
4. 請問您是否曾經各校以自行(單獨)招收僑生管道入學？是 否 不確定
5. 請問您本學年度是否向海外聯合招生委員會申請來臺就學？是 否

填表說明：若您於第1題或第2題填寫「否」之選項，請填寫下列切結書。

### 切 結 書

申請人\_\_\_\_\_ (姓名)為具\_\_\_\_\_ 國籍之外國學生，申請本年度來臺就讀  
\_\_\_\_\_ (學校)，本人確認未曾以僑生身分在臺就學，倘經僑務主管機關查證具僑生身分，則由錄取學校撤銷原錄取資格，不得異議。

此致

(學校名稱)

立切結書人：

護照號碼：

西元            年            月            日

(本人已確實瞭解本切結書所提之內容)

說明：

依據「僑生回國就學及輔導辦法」，所稱僑生，指海外出生連續居留迄今，或最近連續居留海外六年以上，並取得僑居地永久或長期居留證件回國就學之華裔學生。但就讀大學醫學、牙醫及中醫學系者，其連續居留年限為八年以上。

所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；連續居留，指華裔學生每曆年在國內停留期間未逾一百二十日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者，以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。



## 弘光科技大學外國學生申請入學

### 華語文能力推薦函

### Recommendation Letter of Chinese Proficiency

致推薦人：

被推薦人目前申請就讀弘光科技大學，感謝您撥冗填寫本推薦函，請詳實填寫本函，以利審核工作進行。如有需要，可自行增加版面，謝謝您的配合。

被推薦人姓名：\_\_\_\_\_ (中文) \_\_\_\_\_ (英文)

該生由民國\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日起上課至\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日止，  
由本人教授\_\_\_\_\_課程，每週上課\_\_\_\_\_小時，學業總平均  
\_\_\_\_\_分，使用教材為\_\_\_\_\_。

1. 該生之人品與在本人教授期間所表現之學習態度評定如下：(A 為最好，D 為最差)

- |                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| (1) 學術研究潛能----- A B C D  | (6) 入境隨俗(適應環境)---- A B C D |
| (2) 理解力----- A B C D     | (7) 自信心----- A B C D       |
| (3) 責任感----- A B C D     | (8) 果斷力----- A B C D       |
| (4) 獨立性----- A B C D     | (9) 合群(與人和睦相處)---- A B C D |
| (5) 語言與寫作之表達能力-- A B C D | (10) 尊重他人文化----- A B C D   |

2. 華語文能力之評分：

- |                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| (1) 聽力----- A B C D   | (3) 閱讀----- A B C D |
| (2) 普通會話----- A B C D | (4) 寫作----- A B C D |

3. 華語文能力總評：

4. 其他意見：

推薦人：\_\_\_\_\_ 職稱：\_\_\_\_\_

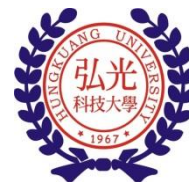
服務單位：\_\_\_\_\_ 電話/E-mail：\_\_\_\_\_

推薦人簽名：\_\_\_\_\_ 日期：\_\_\_\_\_ 地點：\_\_\_\_\_

如果我們有其他問題，可否與您聯絡？ 是 否







## 外國學生申請入學推薦書

## Recommendation Form of International Student Admissions

致推薦人 To the referee:

被推薦人目前申請就讀弘光科技大學，感謝您撥冗填寫本推薦書，請詳實填寫，以利審核工作進行。

如有需要，可自行增加版面，謝謝您的配合。

This person is applying for admission to Hungkuang University. We would appreciate receiving your opinions regarding this applicant. Please feel free to add pages to make additional comments. We sincerely thank you for your time and effort.

被推薦人姓名/ Name of Applicant : \_\_\_\_\_

1.您是何時認識被推薦人？你如何認識被推薦人？

How long have you known the applicant? How do you know him/her?

2.請敘述被推薦人的優缺點。What are the applicant's strengths and weaknesses?

3.請評估被推薦人特質。Please rate the applicant on the qualities listed below.

	傑出 Outstanding	優 Very Good	佳 Good	可 Average	差 Below Average	不宜評估 Unable to assess
理解能力 Comprehension						
分析能力 Analytical ability						
創造力 Creativity						
獨立性 Independence						
成熟度 Maturity						
合群 Collaborative skills						
語言能力 Language skills						

4.其他推薦事項。Other recommendations:

推薦人簽名 Referee's Signature : \_\_\_\_\_ 職稱 Position : \_\_\_\_\_

服務單位 Institution : \_\_\_\_\_ 電話 Tel/E-mail : \_\_\_\_\_

日期/Date : \_\_\_\_\_ 地址/Address : \_\_\_\_\_

✓ 如果我們有其他問題，可否與您聯絡？

May we contact you if we have additional questions? 是 Yes 否 No

✓ 請將此表格放入信封，並於彌封處簽章。

Please enclose this form in an envelope and sign your name over the flap of the sealed envelope.

個人資料提供同意書

Personal Data Collection Agreement

編號: FM-11400-A18

填表日期: \_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

記錄編號: \_\_\_\_\_-\_\_\_\_\_

本同意書說明弘光科技大學（以下簡稱本校）將如何處理本表單所蒐集到的個人資料。

當您勾選「我同意」並簽署本同意書時，表示您已閱讀、瞭解並同意接受本同意書之所有內容及其後修改變更規定。若您未滿二十歲，應於您的法定代理人閱讀、瞭解並同意本同意書之所有內容及其後修改變更規定後，方得使用本服務，但若您已接受本服務，視為您已取得法定代理人之同意，並遵守以下所有規範。

1. 個人資料之蒐集及當事人權利：

- 1-1 本校蒐集您的個人資料在中華民國【個人資料保護法】與相關法令之規範下，依本校「隱私權政策聲明」，蒐集、處理及利用您的個人資料。
- 1-2 請於申請時提供您本人正確、最新及完整的個人資料。
- 1-3 本校因執行業務所蒐集您的個人資料所有類別。
- 1-4 若您的個人資料有任何異動，請主動向本校申請更正，使其保持正確、最新及完整。
- 1-5 若您提供錯誤、不實、過時或不完整或具誤導性的資料，您將損失相關權益。
- 1-6 您可依中華民國【個人資料保護法】，就您的個人資料行使以下權利：
  - 1-6-1 查詢或請求閱覽。
  - 1-6-2 請求製給複製本。
  - 1-6-3 請求補充或更正。
  - 1-6-4 請求停止蒐集、處理或利用。
  - 1-6-5 請求刪除。

但因本校執行職務或業務所必須者，本校得拒絕之。查詢或請求閱覽個人資料或製給複製本者，本校得酌收必要成本費用。若您欲執行上述權利時，請參考本校「隱私權政策聲明」之個人資料保護聯絡窗口聯絡方式與本校連繫。但因您行使上述權利，而導致權益受損時，本校將不負相關賠償責任。

This consent form describes how HUNGKUANG University (hereinafter referred to as "HKU") will process the collected personal data referred to in this form.

Selecting "I agree" and signing this consent form indicates, you have read, understood, and agree to accept all the contents of this consent form and subsequent changes to the change provisions. If you are under the age of 20, your consent must be accompanied by the consent of a parent or legal guardian. If you have accepted the service, you are deemed to have obtained the legal guardian's consent; and be willing to comply with all the following terms.

I. Basic Data Collection, Renewal and Management

(I)HKU will only collect, process, and use your personal data in accordance with the Personal Data

Protection Act and relevant laws and rules enacted in Taiwan, the Republic of China.

(II) Please provide your accurate, latest, and complete personal data.

(III) Your personal data collected by HKU to facilitate its administration includes the information in the columns marked as required on the form.

(IV) Please inform HKU of any change to your personal data to maintain the latest information.

(V) You may lose certain rights or benefits if you provide incorrect, untrue, outdated or incomplete information.

(VI) According to the Personal Data Protection Act (ROC), you are entitled to make the following requests:

1. To check or review the collected data.
2. To receive a photocopy of the collected data.
3. To supplement or revise the collected data.
4. To cease the collection, processing or use of the collected data.
5. To delete the collected data.

However, HKU may reject your requests in order to meet the administrative needs of its offices and institutes. Moreover, should you suffer any losses due to such requests, HKU shall not be held responsible for any compensation.

## 2. 個人資料之搜集目的：

2-1 本校為執行代號○○一、○○二、○一二、○三一、○三五、○三六、○三八、○四三、○五七、○五八、○五九、○六三、○六四、○六九、○七八、○八〇、一〇七、一〇九、一一四、一一六、一一八、一三〇、一三七、一四六、一五六、一五七、一五八、一五九、一七六及一七六之個人資料保護法特定目的需蒐集您的個人資料。

2-2 當您的個人資料利用方式與當初本校蒐集的目的不同時，我們會在使用前先徵求您的書面同意，您可以拒絕向本校提供個人資料，但您可能因此喪失您的權益。

2-3 本校利用您的個人資料期間為即日起至相關業務中止，地區為台灣地區，對象為自行使用，方式為公告。

## II. Purpose of Personal Data Collection

(I) HKU collects your personal data to meet the needs of execution code ○○一、○○二、○一二、○三一、○三五、○三六、○三八、○四三、○五七、○五八、○五九、○六三、○六四、○六九、○七八、○八〇、一〇七、一〇九、一一四、一一六、一一八、一三〇、一三七、一四六、一五六、一五七、一五八、一五九、一七六及一七六.

(II) We will solicit your consent in written form in advance before using your personal data to serve a purpose other than the one specified in Item (I) of this article. While you may refuse to provide your personal data to HKU, you may lose certain rights or benefits as a consequence.

(III) HKU will use your personal data only for the period while in operation, only in the Taiwan region, only for the purposes of our school, only after public announcement.

## 3. 個人資料之保密：

您的個人資料受到本校「隱私權政策聲明」之保護及規範。本校如違反【個人資料保護法】規定或因天災、事變或其他不可抗力所致者，致您的個人資料被竊取、洩漏、竄改、遭其他侵害者，本校將於查明後以電話、信函、電子郵件或網站公告等方法，擇適當方式通知您。

### III. Basic Information Security:

Should your personal information be stolen, disclosed, altered or infringed upon due to the violation of the Personal Data Protection Act by HKU the occurrence of any natural disasters, incidental changes or other unavoidable circumstances, HKU shall inspect the cause and inform you by phone, mail, email or website notice.

#### 4.同意書之效力：

- 4-1 當您勾選「我同意」並簽署本同意書時，即表示您已閱讀、瞭解並同意本同意書之所有內容，您如違反本同意書條款時，本校得隨時終止對您所提供之所有權益或服務。
- 4-2 本校保留隨時修改本同意書規範之權利，本校將於修改規範時，於本校網頁（站）公告修改之事實，不另作個別通知。如果您不同意修改的內容，請勿繼續接受本服務。否則將視為您已同意並接受本同意書該等增訂或修改內容之拘束。
- 4-3 您自本同意書取得的任何建議或資訊，無論是書面或口頭形式，除非本同意書條款有明確規定，均不構成本同意條款以外之任何保證。

### IV. Validity of Agreement

- (I) Your signature on this agreement indicates that you have read, understood and agreed its contents.
- (II) HKU is entitled to amend the contents of this agreement, and any amendments will be publicized on the HKU website. Should you disagree with any amendments, please exercise your right to request that HKU discontinue to collect, process or use your personal data according to Item VI of Article I. Otherwise, you are considered to have agreed to the amendment.
- (III) Any advice or information you obtain from this consent form, whether written or oral, unless expressly provided in the terms of this consent form, does not constitute any warranty of any kind other than this consent.

#### 5.準據法與管轄法院：

本同意書之解釋與適用，以及本同意書有關之爭議，均應依照中華民國法律予以處理，並以臺灣臺中地方法院為管轄法院。

### V. Governing Law and Jurisdiction

The interpretation and applicability of this agreement shall be governed by the law of the Republic of China. Any disputes arising out of or relating to this agreement shall be submitted to Taichung District Court as the court of the first instance jurisdiction.

Note: The contents of this agreement were translated from the original Chinese. In the event of any discrepancies between the two versions, the Chinese always takes precedence.

我已閱讀並接受上述同意書內容(I have read and accepted the above consent)

當事人簽名(Signature)\_\_\_\_\_ (請親簽)

機密性等級：敏感

FM-11400-A18

表單修訂日期：107.2.2

保存期限：至依附的文件作廢為

附表 10(Appendix10)

申請表件寄送信封面 (申請 110 學年度春季入學 Feb.2022)

From :

姓名 Name : \_\_\_\_\_

住址 Address : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

To : Office of International and Cross-Strait Affairs  
HUNGKUANG University  
No. 1018, Sec. 6, Taiwan Boulevard  
Shalu District, Taichung City 43302  
Taiwan (R.O.C.)

弘光科技大學 國際暨兩岸事務處 境外生招生負責人 收  
中華民國 臺灣 43302 臺中市沙鹿區臺灣大道六段 1018 號

Tel : +886-4-26318652 ext 2234

請貼於申請入學表件信封袋上，以掛號郵寄。

Please attach to the front side of the application envelope, and send by registered mail.